

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)



Datum vydání: 9. 10. 2008

Strana: 1 / 6

Datum revize:

Název výrobku: **NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene**

## 1. IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

### 1.1 Identifikace přípravku

Název: **NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene**  
Další názvy: NVL Naturstein-Verlegemörtel mit Trass  
Registrační číslo: **Není aplikováno pro přípravek**

### 1.2 Použití přípravku

Popis funkce přípravku: Pokládací malta pro desky z přírodního kamene do tlustého maltového lože se současným spárováním v jednom pracovním kroku.  
Určené nebo doporučené použití přípravku: Přípravek je určen pro prodej spotřebiteli i pro odborné/průmyslové použití.

### 1.3 Identifikace společnosti / podniku

Jméno nebo obchodní jméno: quick-Mix Gruppe GmbH & Co. KG  
Místo podnikání nebo sídlo: Mühlenschweg 6, D-49090 Osnabrück, Německo  
Telefon: +49 (0)541 601 643  
Fax:

Jméno nebo obchodní jméno: **quick-mix k.s.**  
Místo podnikání nebo sídlo: Vinohradská 1112/82, Brno 618 00, ČR  
Identifikační číslo : 25522523  
Telefon : +420 548 210 441  
Fax : +420 548 216 657  
www: www.quick-mix.cz

Jméno nebo obchodní jméno **odborně způsobilé osoby** odpovědné za vypracování bezpečnostního listu: EKOLINE, s.r.o. Brno

Místo podnikání nebo sídlo: Hvězdoslavova 29, 627 00 Brno  
Telefon/fax : +420 545 218 716, 545 218 707  
Email : ekoline@ekoline.cz

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

**+420 224 91 92 93; 224 91 54 02 (nepřetržitá služba)**

Klinika nemocí z povolání – Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ

## 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

### 2.1 Celková klasifikace přípravku

**Xi; R 41                      R 43**

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb., v platném znění

### 2.2 Nebezpečné účinky na zdraví a na životní prostředí

Nebezpečí vážného poškození očí. Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží

### 2.3 Další možná rizika

Označení nebezpečnosti „dráždivý“ se netýká suchého prášku, nýbrž případu proniknutí vlhkosti či vody do přípravku (alkalická reakce).

Přípravek obsahuje chromany podle TRGS 613.

### 2.4 Informace uvedené na etiketě – viz. bod 15

## 3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

### 3.1 Obecný popis

Suchá malta z minerálních poživ a příměsí.

### 3.2 Obsah nebezpečných složek

| Název látky        | Obsah (% hm.) | Číslo CAS  | Číslo ES  | Klasifikace; R-věty |
|--------------------|---------------|------------|-----------|---------------------|
| Portlandský cement | 10 – 25       | 65997-15-1 | 266-043-4 | Xi; R 38-41<br>R 43 |

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)



|   |          |            |           |  |
|---|----------|------------|-----------|--|
| Datum vydání: 9. 10. 2008   |          |            |           | Strana: 2 / 6  |
| Datum revize:   |          |            |           |  |
| Název výrobku: <b>NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene</b> |          |            |           |  |
| Oxid křemičitý  | 2,5 – 10 | 7631-86-9  | 231-545-4 | Látky nejsou klasifikovány jako nebezpečné ve smyslu z. č. 356/2003 Sb., v pl. zn. |
| Křemen (SiO <sub>2</sub> )  | 50 – 100 | 14808-60-7 | 238-878-4 |  |

Pozn.: Plné znění R-vět je uvedeno v kapitole 16.

Hodnoty expozičních limitů, pokud jsou stanoveny, jsou uvedeny v kapitole 8.1

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### 4.1 Všeobecné pokyny

Ve všech případech, kdy máte pochybnosti, nebo když symptomy přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

### 4.2 Při nadýchání

Vyvést postiženého na čerstvý vzduch a ponechat jej v klidu a teple. Při potížích vyhledat lékaře.

### 4.3 Při styku s kůží

Sundat znečištěný oděv. Zasažené místo důkladně omýt vodou. Při přetrvávajícím dráždění vyhledat lékaře.

### 4.4 Při zasažení očí

Vyjmout kontaktní čočky. Okamžitě vyplachovat široce otevřené oči proudem tekoucí vlažné vody několik minut a konzultovat s lékařem.

### 4.5 Při požití

NEVYVOLÁVAT ZVRACENÍ! Vypláchnout ústa vodou, dát postiženému bohatě napít vody a okamžitě vyhledat lékaře.

### 4.6 Další údaje

Data nejsou uvedena.

## 5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

### 5.1 Vhodná hasiva

Přípravek není samovolně hořlavý. Hasící prostředky a opatření k hašení požáru určit podle okolí požáru.

### 5.2 Nevhodná hasiva

Proud vody.

### 5.3 Zvláštní nebezpečí

Žádná zvláštní opatření nejsou požadována.

### 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče

Izolovaný dýchací přístroj (EN 137).

### 5.5 Další údaje

Přípravek po kontaktu s vodou zatvrdne.

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

### 6.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob

Zamezit vstupu nepovolaných osob. Zajistit dostatečné větrání. Zabránit tvorbě prachu. Používat osobní ochranné pomůcky viz kap. 8.

### 6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabránit úniku do půdy, kanalizace a vodních zdrojů.

### 6.3 Doporučené metody čištění a odstranění

Uniklý přípravek mechanicky zamést smetákem nebo vysát a znečištěný přípravek uložit do nádob pro sběr odpadu. Odstranění odpadu viz kap. 13.

## 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

### 7.1 Zacházení

Zajistit dostatečné větrání pracovního prostoru. Zabránit tvorbě prachu. Používat osobní ochranné pomůcky viz kap. 8.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)



|   |               |
|---|---------------|
| Datum vydání: 9. 10. 2008   | Strana: 3 / 6 |
| Datum revize:   |               |
| Název výrobku: <b>NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene</b> |               |

## 7.2 Skladování

Skladovat v původních těsně uzavřených nádobách odděleně od kyselin, potravin, nápojů a krmiv. Chránit před vlhkostí a vodou. Zabránit tvorbě prachu.

## 7.3 Specifické použití finálních výrobků

Není požadováno.

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### 8.1 Limitní hodnoty expozice

Kontrolní parametry složek přípravku jsou stanoveny v Nařízení vlády č. 361/2007 Sb.

| Látka                    | PEL <sub>C</sub> (mg/m <sup>3</sup> ) |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Amorfni SiO <sub>2</sub> | 4,0                                   |
| Cement                   | 10,0                                  |

Limitní expoziční hodnoty na pracovišti podle Směrnice 2006/15/ES – nejsou uvedeny

Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů pro přípravek nejsou stanoveny ve Vyhlášce č. 432/2003 Sb.

### 8.2 Omezování expozice

Zajistit dostatečné větrání. Zajistit, aby s přípravkem pracovaly osoby používající osobní ochranné pomůcky. Kontaminovaný pracovní oděv může být znovu použit po důkladném vyčištění. Po skončení práce si důkladně umýt ruce a obličej vodou a mýdlem. Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Na pracovišti zajistit zařízení pro výplach očí (oční sprcha).

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Nařízení vlády č. 495/2001 Sb. zavádí Směrnici EU 89/686/EEC, proto veškeré používané osobní ochranné pomůcky musí být v souladu s tímto nařízením.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Ochrana dýchacích cest:</b> | Při vzniku prachu a nadlimitních hodnot expozice použít obličejovou polomasku pro filtraci plynu (EN 405) – filtr A1P1. |
| <b>Ochrana očí:</b>            | Při vzniku prachu nebo nebezpečí stříknutí do očí – ochranné brýle (EN 166).  |
| <b>Ochrana rukou:</b>          | Používejte ochranné rukavice (gumové, PVC) dle normy EN 374: Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům.     |
| <b>Ochrana kůže:</b>           | Pracovní oděv.  |

V ČR: Monitorovací postup obsahu látek v ovzduší pracovišť a specifikaci ochranných pomůcek stanoví pracovník zodpovědný za bezpečnost práce a ochranu zdraví pracovníků. *Právnícké a fyzické osoby podnikající mají povinnost měřením zjišťovat a kontrolovat hodnoty koncentrací látek v ovzduší pracovišť a zařazovat pracoviště dle kategorizace prací.*

#### 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí

Viz. Zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší; zákon č. 254/2001 Sb., o vodách

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Obecné informace

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Skupenství (při °C): | Pevné – prášek |
| Barva:               | Šedá           |
| Zápach (vůně):       | Bez zápachu    |

### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

|                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| Hodnota pH (při °C):                | Data nejsou uvedena |
| Teplota (rozmezí teplot) varu (°C): | Není stanoven       |
| Bod vzplanutí (°C):                 | Není aplikován      |
| Hořlavost:                          | Není samovznětlivý  |
| Výbušné vlastnosti:                 | Není výbušný        |
| Oxidační vlastnosti:                | Data nejsou uvedena |
| Tenze par (při °C):                 | Data nejsou uvedena |
| Relativní hustota (při °C):         | Není stanoven       |

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)



Datum vydání: 9. 10. 2008

Strana: 4 / 6

Datum revize:

Název výrobku: **NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene**

|  |                     |
|--|---------------------|
| Rozpustnost (při °C):                  | Data nejsou uvedena |
| Rozpustnost ve vodě (při °C):          | Částečně rozpustný  |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: | Data nejsou uvedena |
| Viskozita:                             | Data nejsou uvedena |
| Hustota par:                           | Data nejsou uvedena |
| Rychlost odpařování:                   | Data nejsou uvedena |

### 9.3 Další informace

Data nejsou uvedena

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

Při běžných podmínkách použití a skladování je stabilní.

### 10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nejsou známy.

### 10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat

Kyseliny.

### 10.3 Nebezpečné produkty rozkladu

Žádné.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### 11.1 Popis příznaků expozice

#### Vdechováním

Může dráždit sliznici.

#### Stykem s kůží

Může způsobit dráždění kůže.

#### Stykem s očima

Silný dráždivý účinek s nebezpečím vážného poškození očí.

#### Požítím

Při požití silné leptavé účinky v dutině ústní a hltanu rovněž i nebezpečí perforace (proděravění) jícnu a žaludku.

### 11.2 Nebezpečné účinky pro zdraví

#### Akutní toxicita

- LD<sub>50</sub>, orálně, potkan (mg.kg<sup>-1</sup>): Data nejsou uvedena
- LD<sub>50</sub>, dermálně, potkan nebo králík (mg.kg<sup>-1</sup>): Data nejsou uvedena
- LC<sub>50</sub>, inhalačně, potkan (mg.l<sup>-1</sup>): Data nejsou uvedena

#### Subchronická - chronická toxicita

Data nejsou uvedena.

#### Senzibilizace

Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží. Při dlouhodobém zacházení s čerstvou maltou nebo betonem nastává opakovaným kontaktem s kůží možnost senzibilizace, která může vést k alergickým reakcím kůže (zednická vyrážka). Přípravek s vodou může způsobit při dlouhém kontaktu vážné poškození kůže. Současně mechanické zatížení kůže může takové účinky zesilovat.

#### Karcinogenita

Data nejsou uvedena.

#### Mutagenita

Data nejsou uvedena.

#### Toxicita pro reprodukci

Data nejsou uvedena.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

### 12.1 Ekotoxicita

Třída ohrožení vod (WGK) = 1, mírně ohrožuje vodní prostředí.

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)



Datum vydání: 9. 10. 2008

Strana: 5 / 6

Datum revize:

Název výrobku: **NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene**

- LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>): Data nejsou uvedena
- EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.l<sup>-1</sup>): Data nejsou uvedena
- IC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>): Data nejsou uvedena

### 12.2 Mobilita

Data nejsou uvedena.

### 12.3 Perzistence a rozložitelnost

Data nejsou uvedena.

### 12.4 Bioakumulační potenciál

Data nejsou uvedena.

### 12.5 Výsledky posouzení PBT

Data nejsou uvedena.

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Zabránit úniku neředěného přípravku nebo velkých množství do kanalizace a podzemních a povrchových vod.

## 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

### 13.1 Možná nebezpečí při odstraňování přípravku

Kódy odpadů by měl přidělovat uživatel na základě použité aplikace výrobku.

Kód odpadu:

Prach přípravku: 10 13 06 Úlet a prach (kromě odpadů uvedených pod čísly 10 13 12 a 10 13 13)

Nepoužitý přípravek:

10 13 11 Odpady z jiných směsných materiálů na bázi cementu neuvedené pod čísly 10 13 09 a 10 13 10

Přípravek po smíchání s vodou (a vytvrdnutí): 17 01 01 Beton

Obal přípravku: dle konkrétního typu obalu, skupina obalů 15 01 xx (převážně 15 01 01 až 15 01 03)

### 13.2 Vhodné metody pro odstraňování přípravku a znečištěného obalu

**Doporučený způsob odstranění přípravku pro právnické osoby a fyzické osoby oprávněné k podnikání:**

Nepoužitý přípravek a znečištěný obal uložit do označených nádob pro sběr odpadu a označený odpad předat k odstranění oprávněné osobě k odstranění odpadu (specializované firmě), která má oprávnění k této činnosti.

**Doporučený způsob odstranění přípravku pro spotřebitele:** Nepoužitý přípravek odložit do nádob pro sběr stavebního odpadu ve sběrných dvorech odpadů. Prázdný obal odložit na místo určené obcí k ukládání odpadu do nádob pro sběr komunálního odpadu.

### 13.3 Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění. Jestliže se tento přípravek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle vyhlášky č. 381/2001 Sb. v platném znění.

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění.

## 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Nepodléhá předpisům pro přepravu nebezpečných věcí (ADR).


## 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1 **Informace uvedené na etiketě** (ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb., v platném znění a vyhlášky č. 232/2004 Sb., v platném znění)

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)



|   |  |               |
|---|--|---------------|
| Datum vydání: 9. 10. 2008   |  | Strana: 6 / 6 |
| Datum revize:   |  |               |
| Název výrobku: <b>NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene</b>                           |  |               |
| <b>NVL-300 malta pro pokládání přírodního kamene</b>  |  |               |
| Obsahuje: portlandský cement  |  |               |
| <br>Dráždivý | R 41 Nebezpečí vážného poškození očí   |               |
|   | R 43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží                                       |               |
|   | S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí  |               |
|   | S 22 Nevdechujte prach   |               |
|   | S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima   |               |
|   | S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc |               |
| S 29 Nevylévejte do kanalizace  |  |               |
| S 37/39 Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít             |  |               |
| S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení         |  |               |
| Quick-mix k.s., Vinohradská 1112/82, Brno 618 00, ČR, Tel: +420 548 210 441                   |  |               |

## 15.2 Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni ČR

Nejsou požadovány.

## 15.3 Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni EU

Nejsou požadovány.

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### 16.1 Seznam R-vět použitých v bezpečnostním listu

- R 38 Dráždí kůži
- R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
- R 43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží

### 16.2 Pokyny pro školení

Viz Zákoník práce zákon č. 262/2006 Sb., v platném znění

### 16.3 Doporučená omezení použití

Přípravek by neměl být použit pro žádný jiný účel než pro který je určen (viz. bod 1.2). Protože specifické podmínky použití se nacházejí mimo kontrolu dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

### 16.4 Další informace

Další informace poskytnete: viz kap. 1.3

Tento bezpečnostní list zpracovaný firmou Ekoline s.r.o. je odborným kvalifikovaným materiálem dle platných právních předpisů. Jakékoliv úpravy bez souhlasu odborně způsobilé osoby jsou zakázány.

### 16.5 Zdroje nejdůležitějších údajů

Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a současné legislativy, především zákona č. 356/2003 Sb., v pl. znění vč. prováděcích předpisů a Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 – REACH. Bezpečnostní list byl dále zpracován na podkladě originálu bezpečnostního listu poskytnutého výrobcem.

### 16.6 Změny při revizi bezpečnostního listu

První vydání dle REACH: 9. 10. 2008

Datum vydání bezpečnostního listu výrobcem: 7. 4. 2003